

## ADDENDA & CORRIGENDA to Vol. I

Kyrie and Agnus Dei of *Missa sexti toni irregularis* added in Volume II.

### GENERAL REMARKS

Double and triple consonants should be spelt as *San-ctus*, *A-gnus*, *pro-pter* etc.; *adoramus* should be spelt *ad-o-ra-mus*; *eleison* should be spelt *e-le-i-son*, the syllable *i-* to be sung on the penultima of the cadence. Further, read *caelum* (not *coelum*).

The original time signatures should be added above the staff at the beginning of each movement and at every change of time signature: *Misse de Carnival*, C throughout, only Pleni ♩. *Missa sexti toni irregularis*, C, Confiteor C 3, Benedictus ♩.

2

### TEXT

The following text passages should be printed in italics (text added by the editor):

#### *Missa de Carnival*

*Kyrie*: Superius 2<sup>8</sup>-6<sup>2</sup>, 13-15, 22, 25<sup>1</sup>. Altus 2<sup>3</sup>-6<sup>4</sup>, 10<sup>3</sup>-15<sup>8</sup>, 19-25<sup>2</sup>. Tenor 1<sup>2</sup>-3<sup>2</sup>, 6<sup>2</sup>, 12-15<sup>1</sup>, 19<sup>4</sup>-25<sup>1</sup>. Bassus 2<sup>4</sup>-5, 6<sup>2</sup>, 12-15<sup>1</sup>, 20<sup>2</sup>-25<sup>2</sup>.

*Gloria*: Bassus 8<sup>4</sup>-9<sup>2</sup>.

*Sanctus*: Superius 26-27, 29<sup>4</sup>-30<sup>1</sup>. Tenor 6, 26<sup>5</sup>-27. Bassus 26<sup>5</sup>-27, 28<sup>7</sup>-30<sup>2</sup>, 33-35<sup>8</sup>.

*Agnus Dei*: Altus 12<sup>1</sup>-2 both texts, 28-29<sup>1</sup>.

*Missa sexti toni irregularis*

*Sanctus*: Altus 21<sup>6</sup>-22. Bassus 6-7<sup>1</sup>, 21<sup>4</sup>-22, 30<sup>4</sup>-32<sup>2</sup>.

### MINOR ERRORS

*Foreword*: page 1, line 3: read 1922 (not 1925); line 8 read *gaffori* (not *gafforri*); line 16 after harmony and after rhythm insert comma; line 17 first word read *of* (not *in*); page 2, second line from bottom read *works* (not *worcks*).

#### *Missa de Carnival*

*Kyrie*: 10<sup>1</sup> Superius, cancel dot; 22<sup>6</sup> Tenor, bind over to 23<sup>1</sup>.

*Gloria*: 4 Tenor, after *te* insert full stop; similarly m. 7 Tenor and Bassus. 10<sup>1</sup> Altus, read d'; 12<sup>4</sup> Superius, Altus, read b' and d'.

*Credo*: 19<sup>7</sup> Altus, read c'; 29<sup>1</sup> Superius, read g'; 46<sup>3</sup> Altus, add # above the staff.

*Sanctus*: 3<sup>1</sup> Superius, read f'; 25<sup>1</sup> Altus, add text *-san-*, cancel *-san-* in m. 26; 25<sup>3</sup> Superius, add # above the staff; 28<sup>5</sup> Altus, add text *ex-*; 46 Bassus, text *-mi-* under 46<sup>6</sup>.

*Agnus Dei*: 1 Bassus,  ; 2<sup>5</sup> Tenor, read d';

10-11 Altus, second text should read *do - na no - bis* (10<sup>1</sup> 10<sup>6.7</sup> 11<sup>1</sup> 11<sup>5</sup>); after 15 Superius add [tacet]; 21<sup>1</sup> Bassus, bind over to 20<sup>7</sup>; 21<sup>7</sup> Superius, add # above the staff.

#### *Missa sexti toni irregularis*

*Gloria*: 15<sup>1</sup> Superius, bind over to 14<sup>4</sup>; 25 Superius, add heading « Duo » above the staff; 29<sup>1-2</sup> Altus, read d'e'.

*Credo*: 2<sup>4</sup> Altus, add dot; 4<sup>4</sup> Altus, add # above the staff; 43<sup>7</sup> Bassus, read e; 63<sup>4.5</sup> Altus, read c'-d'; 65 Altus, time signature should be 2 x 3; 70<sup>3</sup> Tenor, read d'.

*Sanctus*: 7<sup>6</sup> Superius, add # above the staff; 9<sup>1</sup> Tenor, bind over to 8<sup>6</sup>; 31<sup>6</sup> Tenor, bind over to 32<sup>1</sup>.